

A.L. 433 ta' l-2002

**ATT TA' L-2002 DWAR L-IMPIEGI U R-RELAZZJONIJET
INDUSTRIJALI
(ATT NRU. XXII TA' L-2002)**

**Regolamenti ta' l-2002 dwar harsien ta' l-Impiegi
fit-Trasferiment ta' Negożju**

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 31 ta' l-Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali, il-Viċi Prim Ministru u Ministru għall-Politika Soċjali għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin: -

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu **Regolamenti ta' l-2002** Titolu.
dwar il-harsien ta' l-Impiegi fit-Trasferiment ta' Negożju.

2. Għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti -

Tifsiriet.

“Att” tfisser l-Att ta' l-2002 dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali;

“trasferiment” tfisser trasferiment ta' azjenda li żżomm l-identità tagħha bħala grupp organizzat ta' riżorsi li għandu l-oġettiv li jsegwi attività ekonomika;

“min jittrasferixxi” tfisser persuna naturali jew legali li, bis-saħħa ta' trasferiment ta' azjenda jew parti minn azjenda, tiegħaf milli tkun il-prinċipal fir-rigward ta' azjenda jew parti minn azjenda trasferita b'dan il-mod;

“min jirċievi t-trasferiment” tfisser kull persuna naturali jew legali li, bis-saħħa ta' trasferiment, issir il-prinċipal fir-rigward ta' azjenda jew parti minn azjenda trasferita b'dan il-mod.

(2) Bla ħsara għad-disposizzjonijiet tas-subregolament (1) frażijiet u espressjonijiet użati f'dawn ir-regolamenti għandu jkollhom, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx tehtieg xort'ohra, it-tifsira assenjata lilhom fl-Att.

Applikabilità.

3. (1) L-artikolu 38 ta' l-Att u dawn ir-regolamenti ghandu japplika;

(a) ghal kull trasferiment ta' azjenda, negozju, jew parti minn azjenda jew negozju lil prinċipal iehor b'riżultat ta' trasferiment jew fużjoni legali;

Iżda jkun hemm trasferiment skond dan ir-regolament kull meta jkun hemm trasferiment ta' enti ekonomika li tibqa' żżomm l-identità tagħha, bl-oġettiv li ssegwi attività ekonomika;

(b) ghal kull azjenda li tagħmel attivitajiet ekonomiċi kemm jekk dik l-attività hija ċentrali jew aċċillari kemm jekk le, u kemm jekk tkunx topera għall-qliġh kemm jekk le;

(c) meta u safejn l-azjenda, negozju jew parti mill-azjenda jew negozju li se jkun ittrasferit ikun sitwat fi stat membru ta' xi organizzazzjoni internazzjonali li Malta tkun parti fiha jew f'Malta.

(2) L-artikolu 38 ta' l-Att u dawn ir-regolamenti m'għandux japplika għal:

(a) xi ri-organizzazzjoni amministrattiva ta' awtoritajiet amministrattivi pubbliċi jew it-trasferiment ta' funzjonijiet amministrattivi bejn awtoritajiet amministrattivi pubbliċi;

(b) bastimenti li jbahhru.

Applikabilità ta' artiklu 38 ta' l-Att.

4. Is-subartikolu (2) ta' artikolu 38 ta' l-Att għandu japplika biss għal dawk l-azjendi li jkunu qed jiġu trasferiti u li jimpjegaw aktar minn għoxrin impjegat, inklużi l-impjegat kollha *full-time* u *part-time*.

Harsien tad-drittijiet ta' l-impjegati.

5. (1) Għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti, is-sub-artikoli (1) u (3) ta' l-artikolu 38 ta' l-Att għandhom japplikaw fir-rigward tad-drittijiet ta' l-impjegati għal benefiċċji ta' xjuħija, invalidità jew superstiti taht skemi supplimentari ta' pensjonijiet ta' kumpaniji barra mid-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali.

Kap. 318.

(2) It-trasferiment ta' l-azjenda, negozju jew parti mill-azjenda jew negozju m'għandux fih innifsu jikkostitwixxi raġuni biżżejjed għat-tkeċċija ta' impjegati minn min jittrasferixxi jew minn min jirċievi t-trasferiment;

Iżda din id-disposizzjoni ma' timpedixxi ebda tkeċċija li tista' ssir għal raġunijiet ekonomiċi, tekniċi jew ta' organizzazzjoni li jitolbu li jsiru bidliet fl-għadd ta' nies li jahdmu.

(3) Kull meta trasferiment li jinvolti bidla sostanzjali fil-kondizzjonijiet tax-xogħol għad-detriment ta' l-impjegat jirriżulta fit-terminazzjoni tal-kuntratt ta' impjieg, il-prinċipal għandu jittqies li kien responsabbli għal tali terminazzjoni.

(4) Jekk l-azjenda, negozju jew parti minn azjenda jew negozju jzommu l-awtonomija tagħhom, l-istatus u l-funzjoni tar-rappreżentanti ta' l-impjegati milqutin mit-trasferiment għandhom jinżammu bl-istess pattijiet u soġġetti għall-istess kondizzjonijiet li kienu jeżistu qabel id-data tat-trasferiment.

(5) Jekk iż-żmien fil-kariga tar-rappreżentanti ta' l-impjegati jiskadi b'riżultat tat-trasferiment, ir-rappreżentanti għandhom jibqgħu jittqiesu u jingħarfu bħala tali u jgawdu l-protezzjoni pprovduta mill-Att sa meta jiehu postu rappreżentant ġdid.

6. (1) Għall-finijiet tas-subartiklu (2) ta' l-artikolu 38 ta' l-Att, min jittrasferixxi u min jirċievi t-trasferiment għandhom ikunu marbutin li jagħtu l-informazzjoni speċifikata hemmhekk permezz ta' dikjarazzjoni bil-miktub li jkun fiha l-informazzjoni kollha speċifikata fis-subartikolu (2) ta' l-artikolu 38 ta' l-Att.

Dmir ta' min
jittrasferixxi u min
jirċievi
l- trasferiment li
jinforma
lir-rappreżentanti ta'
l-impjegati.

(2) Id-dikjarazzjoni bil-miktub imsemmija fis-subregolament preċedenti għandha tingħadda lir-rappreżentanti ta' l-impjegati mill-inqas hmistax-il gurnata tax-xogħol qabel isir it-trasferiment jew qabel ma' l-impjegati jintlaqtu direttament mit-trasferiment fir-rigward tal-kondizzjonijiet ta' xogħol u impjieg tagħhom, skond liema jiġi l-ewwel.

(3) L-obbligi mnizzlin fis-subartikolu 2 ta' l-artikolu 38 ta' l-Att u fis-subartikoli preċedenti għandhom japplikaw irrispettivament minn jekk id-deċiżjoni li twassal għat-trasferiment tittehidx mill-prinċipal jew minn azjenda li tikkontrolla lill-prinċipal.

(4) Meta jittqies xi ksur allegat ta' htigiet ta' informazzjoni u konsultazzjoni mnizzlin f'dawn ir-regolamenti, l-argument li tali ksur okkorra minhabba li l-informazzjoni ma nġhatatx minn azjenda li tikkontrolla lill-prinċipal m'għandux ikun aċċettat bħala skuża.

7. Min jittrasferixxi u min jirċievi t-trasferiment għandu jkun ukoll marbut li jgħaddi lid-Direttur responsabbli għall-impiegi u relazzjonijiet industrijali kopja tad-dikjarazzjoni bil-miktub imsemmija fl-artikolu 5 ta' dawn ir-regolamenti fl-istess gurnata li dawn jiġu notifikati lir-rappreżentanti ta' l-impjegati.

Dmir tal-prinċipal li
jinforma lid-Direttur
responsabbli mill-
impiegi u
relazzjonijiet
industrijali.

Bidu ta'
konsultazzjonijiet.

8. F'dawk il-każijiet meta t-trasferiment jinkludi miżuri li jolqtu l-kondizzjonijiet ta' impjeg ta' l-impjegati trasferiti, għandhom jinbdeu konsultazzjonijiet bejn min jittrasferixxi, min jirċievi t-trasferiment u rappreżentanti ta' l-impjegati fi żmien sebat ijiem mill-għurnata li fiha r-rappreżentanti ta' l-impjegati jkunu ġew notifikati bit-trasferiment propost u tali konsultazzjonijiet għandhom ikopru l-impatt tat-trasferiment fuq il-kondizzjonijiet ta' impjeg ta' l-impjegati.

Reat.

9. Kull persuna li tikser id-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti tkun haġja ta' reat u tista', meta tinsab haġja, tehel multa ta' mhux inqas minn haġes mitt lira (Lm500) għal kull impjegat milqut mit-trasferiment.